

Register your product and get support at

DVP3111

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)



EN	User manual	3	EL	Εγχειρίδιο χρήσης	118
DE	Benutzerhandbuch	18	FI	Käyttöopas	136
ES	Manual del usuario	36	NL	Gebruiksaanwijzing	151
FR	Mode d'emploi	53	PL	Instrukcja obsługi	168
IT	Manuale utente	70	SV	Användarhandbok	185
PT	Manual do utilizador	87	TR	Kullanım kılavuzu	200
DA	Brugervejledning	103			

**PHILIPS**

## LASER

### CAUTION:

USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

### CAUTION:

VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCK DEFEATED. DO NOT STARE INTO BEAM.

### LOCATION:

INSIDE, NEAR THE DECK MECHANISM.

## Italia

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio DVP3111, Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n.548.  
Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Lifestyles  
Philips, Glaslaan 25616 JB Eindhoven,  
The Netherlands

## Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

Producent zastrzega możliwość wprowadzania zmian technicznych.

## DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

## S

Klass 1 laseraparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specifikt avseende, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1. Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

## SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle. Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle. Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

## LASER

### CAUTION:

USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

### CAUTION:

VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCK DEFEATED. DO NOT STARE INTO BEAM.

### LOCATION:

INSIDE, NEAR THE DECK MECHANISM.

# Sommario

<b>1</b>	<b>Importante</b>	71
	Avvisi importanti e sulla sicurezza	71
	Avviso sul marchio	72
<b>2</b>	<b>Lettore DVD</b>	72
	Principali caratteristiche	72
	Panoramica del prodotto	72
<b>3</b>	<b>Collegamento</b>	74
	Collegamento dei cavi video	74
	Collegamento dei cavi audio	75
	Instradamento dell'audio ad altri dispositivi	75
	Collegamento dell'alimentazione	75
<b>4</b>	<b>Operazioni preliminari</b>	75
	Preparazione del telecomando	75
	Ricerca del canale di visualizzazione corretto	76
	Selezione della lingua di visualizzazione dei menu	76
<b>5</b>	<b>Riproduci</b>	76
	Riproduzione di un disco	76
	Riproduzione di video	76
	Riproduzione di musica	78
	Riproduzione di immagini	79
<b>6</b>	<b>Regolazione delle impostazioni</b>	80
	Impostazioni generali	80
	Impostazioni audio	80
	Impostazioni video	81
	Preferenze	82
<b>7</b>	<b>Informazioni aggiuntive</b>	83
	Protezione	83
	Specifiche	83
<b>8</b>	<b>Risoluzione dei problemi</b>	85
<b>9</b>	<b>Glossario</b>	86

# 1 Importante

## Avvisi importanti e sulla sicurezza



### Avvertenza

- Rischio di surriscaldamento! Non installare il prodotto in uno spazio ristretto. Lasciare uno spazio di almeno 10 cm intorno al prodotto per consentirne la ventilazione. Accertarsi che le aperture di ventilazione del prodotto non siano mai coperte da tende o altri oggetti.
- Non posizionare mai il prodotto, il telecomando o le batterie vicino a fiamme esposte o ad altre fonti di calore, inclusa la luce diretta del sole.
- Utilizzare il prodotto solo in interni. Tenere lontano il prodotto da acqua, umidità e oggetti contenenti liquido.
- Non posizionare mai il prodotto su un'altra apparecchiatura elettrica.
- Tenersi a distanza dal prodotto durante i temporali.
- Se si usa la spina di alimentazione o un accoppiatore per scollegare il dispositivo, assicurarsi che la spina e l'accoppiatore siano facilmente accessibili.
- Radiazione laser visibile e invisibile all'apertura. Evitare l'esposizione al raggio laser.



Questo prodotto è conforme ai requisiti sulle interferenze radio della Comunità Europea. Questo prodotto è conforme ai requisiti stabiliti dalle seguenti direttive e linee guida: 2004/108/EC, 2006/95/EC.

### Informazioni sulla scansione progressiva

Si noti che non tutti i televisori ad alta definizione sono totalmente compatibili con questo prodotto e potrebbero mostrare elementi estranei durante la riproduzione delle immagini. Nel caso in cui si verifichino problemi di scansione progressiva (525 o 625) relativi alle immagini, si consiglia di impostare il collegamento sull'uscita a "definizione standard". Per domande relative alla compatibilità tra i TV Philips e questo lettore DVD (525p e 625p), contattare il centro assistenza clienti.

## Smaltimento del prodotto e delle batterie



Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.



Quando questo simbolo del contenitore barrato è associato a un prodotto, significa che il prodotto stesso rientra nell'ambito della direttiva europea 2002/96/CE. Informarsi sul sistema di raccolta differenziata in vigore per i prodotti elettrici ed elettronici.

Agire come stabilito dalle normative locali e non smaltire i vecchi prodotti con la normale spazzatura. Il corretto smaltimento dei prodotti usati contribuisce a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.



Il prodotto contiene batterie che rientrano nell'ambito della Direttiva Europea 2006/66/CE e non possono essere smaltite con i rifiuti domestici. Informarsi sui regolamenti locali per la raccolta differenziata delle batterie. Il corretto smaltimento delle batterie contribuisce a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.

### Informazioni sul copyright



**Be responsible  
Respect copyrights**

Il presente prodotto contiene una tecnologia di protezione del diritto di copyright a sua volta protetta da diritti di metodo di alcuni brevetti USA e altri diritti sulla proprietà intellettuale di proprietà di Macrovision Corporation e di altri titolari di diritti. L'uso di questa tecnologia di protezione del diritto di copyright deve essere autorizzato da Macrovision Corporation ed è consentito solo per uso domestico o altri usi limitati, fatti salvi i casi autorizzati da parte di Macrovision Corporation. Sono proibite la decodifica o il disassemblaggio.

## Avviso sul marchio



Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. Dolby e il simbolo con la doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.



“DVD Video” è un marchio di DVD Format/Logo Licensing Corporation.

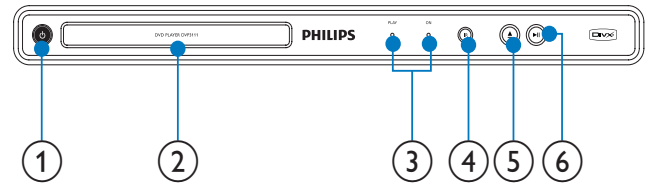


“DivX”, “DivX Certified” e i logo associati sono marchi di DivX, Inc. e vengono utilizzati su licenza. Consente di riprodurre video DivX® contenenti menu, sottotitoli e brani audio.



## Panoramica del prodotto

### Unità principale



- ①
  - Consente di accendere l'unità o di passare alla modalità standby.
- ② **Alloggiamento del disco**
- ③ **Indicatori**
- ④ **Sensore IR**
  - Sensore del telecomando.
- ⑤
  - Consente di aprire o chiudere il vassoio del disco.
- ⑥
  - Avvio, pausa, riavvio della riproduzione da disco.

## 2 Lettore DVD

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto sul sito: [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Principali caratteristiche

#### Adattamento allo schermo

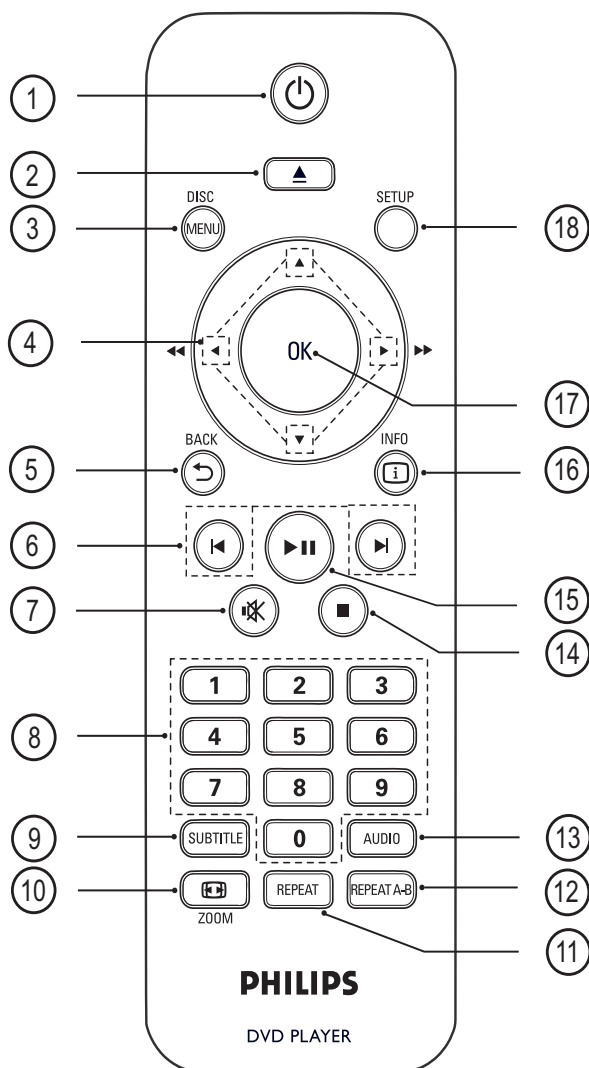
Consente di visualizzare i film a tutto schermo su qualsiasi televisore.

#### Codici regionali

Il lettore DVD riproduce dischi che riportano i seguenti codici regionali.

Codice regionale DVD	Paesi
	Europa

## Telecomando



### ① **⏻ (Standby attivo)**

- Consente di accendere il lettore DVD o di passare alla modalità standby.

### ② **⏮ (Apertura/Chiusura)**

- Consente di aprire o chiudere il vassoio del disco.

### ③ **DISC MENU**

- Consente di accedere o di uscire dal menu del disco.
- Per attivare o disattivare la modalità PBC (controllo della riproduzione) su VCD/SVCD.

### ④ **⬆⬇⬅➡ (Tasti di navigazione)**

- Consentono di navigare tra i menu.
- Consentono di effettuare ricerche in avanti veloce (tasto destro) o indietro veloce (tasto sinistro). Premere più volte per modificare la velocità di ricerca.
- Consente di eseguire la ricerca lenta in avanti (su) o indietro (giù). Premere più volte per modificare la velocità di ricerca.

### ⑤ **⏮ BACK**

- Consente di tornare al menu precedente.
- Sui DVD consente di passare al menu titoli.
- Per i VCD versione 2.0 o SVCD con PBC attivato: consente di tornare al menu.

### ⑥ **⏮/⏭ (Precedente/Successivo)**

- Consentono di passare al titolo/capitolo/brano precedente o successivo.
- Tenerli premuti per eseguire il riavvolgimento o l'avanzamento rapido.

### ⑦ **🔇 (Volume disattivato)**

- Consente di disattivare o ripristinare l'audio.

### ⑧ **Pulsanti numerici**

- Consentono di selezionare un elemento da riprodurre.

### ⑨ **SUBTITLE**

- Consente di scegliere la lingua dei sottotitoli di un video.

### ⑩ **🔍 ZOOM**

- Consente di adattare il formato dell'immagine allo schermo TV (utilizzando il fattore di zoom 1.3X e 1.6X).
- Consente di ingrandire o ridurre l'immagine.

### ⑪ **REPEAT**

- Consente di selezionare varie modalità di ripetizione.

### ⑫ **REPEAT A-B**

- Consente di contrassegnare la selezione per la riproduzione ripetuta o di disattivare la modalità di ripetizione.

### ⑬ **AUDIO**

- Consente di selezionare una lingua o un canale audio.

### ⑭ **■ (Stop)**

- Consente di interrompere la riproduzione di un disco.

- ⑮ **▶|| (Riproduzione/Pausa)**
  - Avvio, pausa, riavvio della riproduzione da disco.
- ⑯ **i INFO**
  - Sui dischi consente di visualizzare le informazioni sullo stato corrente o sul supporto stesso.
  - Per le presentazioni, consente di visualizzare le miniature delle foto.
- ⑰ **OK**
  - Consente di confermare un'immissione o una selezione.
- ⑱ **SETUP**
  - Consente di accedere o uscire dal menu di impostazione.

## 3 Collegamento

Per utilizzare questo apparecchio, effettuare i seguenti collegamenti.

### Collegamenti di base:

- Video
- Audio

### Collegamenti opzionali:

- Instradamento dell'audio ad altri dispositivi:
  - Amplificatore/ricevitore digitale
  - Sistema stereo analogico

#### Nota

- Fare riferimento alla targa del modello sul retro o sulla parte inferiore del prodotto per l'identificazione e i parametri di alimentazione.
- Prima di effettuare modifiche ai collegamenti, assicurarsi che tutti i dispositivi siano scollegati dalla presa di corrente.

#### Suggerimento

- Per collegare questo prodotto al televisore è possibile utilizzare connettori diversi in base alla disponibilità e alle esigenze. All'indirizzo [www.connectivityguide.philips.com](http://www.connectivityguide.philips.com) è possibile scaricare una guida interattiva esaustiva per il collegamento del prodotto.

## Collegamento dei cavi video

Per la visione di dischi, collegare l'apparecchio al televisore. Selezionare il migliore collegamento video supportato dal televisore.

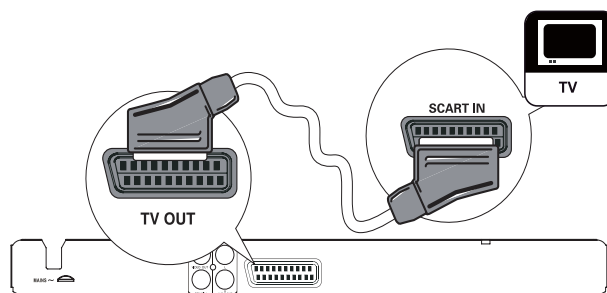
- **Opzione 1:** collegamento al jack SCART (per televisori standard).

- **Opzione 2:** collegamento al jack video (CVBS, per televisori standard).

#### Nota

- Questa unità deve essere collegata direttamente al televisore.

### Opzione 1: collegamento al jack SCART

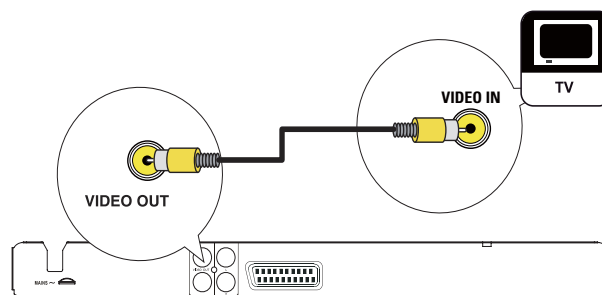


- 1 Collegare un cavo SCART (non in dotazione fornito):
  - Al jack **TV OUT** del lettore.
  - Al jack di ingresso SCART sul televisore.

#### Suggerimento

- Questo collegamento fornisce una buona qualità dell'immagine.

### Opzione 2: collegamento al jack video (CVBS)

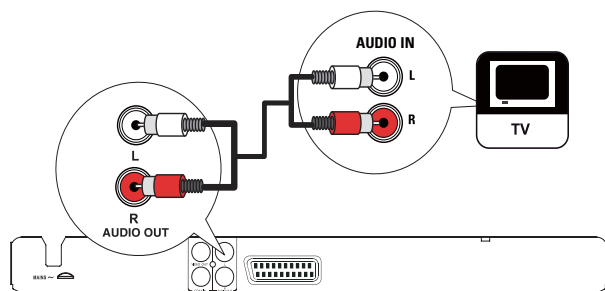


- 1 Collegare un cavo Composite Video (non fornito) per:
  - Al jack **VIDEO OUT** del lettore.
  - Al jack di ingresso video sul televisore.

#### Suggerimento

- La presa di ingresso video sul televisore può recare la dicitura A/V IN, VIDEO IN, COMPOSITE o BASEBAND.
- Questo collegamento fornisce una qualità dell'immagine standard.

## Collegamento dei cavi audio



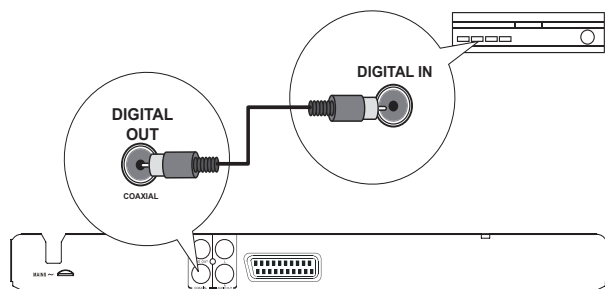
Collegare l'audio da questo prodotto al televisore per consentire la riproduzione del sonoro dal TV.

- 1 Collegare i cavi audio (non fornito) per:
  - Al jack **AUDIO OUT L/R** del lettore.
  - Ai jack di ingresso audio del televisore.

## Instradamento dell'audio ad altri dispositivi

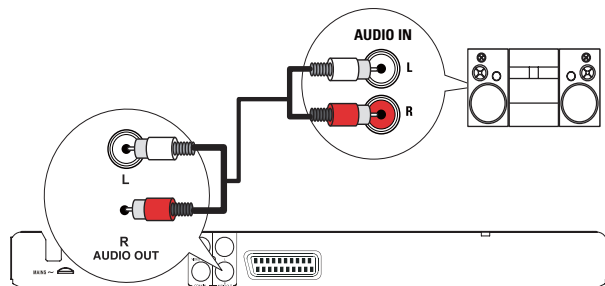
Collegare l'audio del prodotto ad altri dispositivi per migliorare la riproduzione sonora.

### Collegamento a un amplificatore/ ricevitore digitale



- 1 Collegare un cavo coassiale (non fornito):
  - Al jack **COAXIAL** del lettore.
  - Al jack di ingresso COAXIAL/DIGITAL del dispositivo.

### Collegamento a un sistema stereo analogico



- 1 Collegare i cavi audio (non fornito) per:
  - Al jack **AUDIO OUT L/R** del lettore.
  - Ai jack di ingresso audio del dispositivo.

## Collegamento dell'alimentazione



### Attenzione

- Rischio di danni al prodotto! Assicurarsi che la tensione dell'alimentazione corrisponda a quella indicata sulla parte posteriore dell'unità.
- Prima di collegare il cavo di alimentazione CA, accertarsi di aver eseguito tutti gli altri collegamenti.



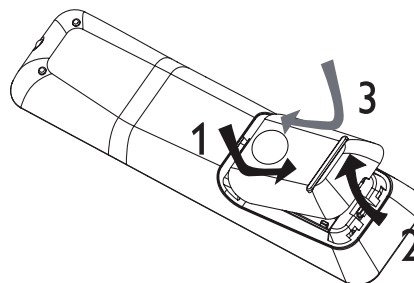
### Nota

- La targhetta del modello è situata sul retro dell'apparecchio.

- 1 Collegare il cavo di alimentazione CA alla presa di corrente.
  - ↳ È ora possibile impostare il lettore per l'utilizzo.

## 4 Operazioni preliminari

### Preparazione del telecomando



- 1 Aprire il coperchio del vano batteria.
- 2 Inserire due batterie R03 o AAA rispettando la polarità (+/-) come indicato.
- 3 Chiudere il coperchio del vano batteria.




### Attenzione


- Rimuovere le batterie se scariche o se il telecomando deve rimanere a lungo inutilizzato.
- Non utilizzare combinazioni di batterie diverse (vecchie e nuove, al carbonio e alcaline, ecc.).
- Le batterie devono essere smaltite in modo appropriato poiché contengono sostanze chimiche.

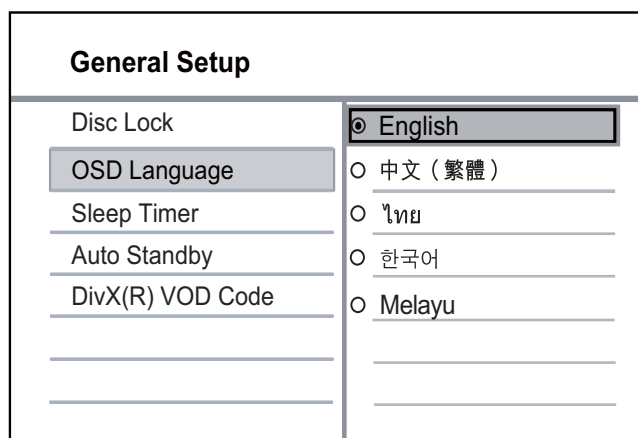




## Ricerca del canale di visualizzazione corretto

- 1 Premere  per accendere il lettore.
- 2 Accendere il televisore e impostare il canale di ingresso video corretto (per informazioni su come selezionare il canale corretto, consultare il manuale dell'utente del televisore).

## Selezione della lingua di visualizzazione dei menu

- 1 Premere **SETUP**.  
↳ Viene visualizzato il menu **[Impost Generali]**.
- 2 Selezionare **[Lingua OSD]**, quindi premere .





- Le opzioni della lingua possono variare da regione a regione.
- 3 Premere   per selezionare la lingua desiderata, quindi premere **OK**.


## 5 Riproduci

### Riproduzione di un disco

#### Attenzione

- Non inserire altri tipi di oggetti nel vassoio del disco.
- Non toccare l'obiettivo ottico del disco visibile all'interno del vassoio.

- 1 Premere  per aprire il vassoio del disco.
- 2 Inserire un disco con l'etichetta rivolta verso l'alto.
- 3 Premere  per chiudere il vassoio e avviare la riproduzione del disco.

- Per riprodurre il disco, accendere il televisore sul canale di visualizzazione corretto per questo apparecchio.
- Per interrompere la riproduzione, premere .

#### Nota

- Verificare quali sono i dischi supportati (vedere "Specifiche" > "Supporti di riproduzione").
- Se viene visualizzato il menu di immissione della password, immettere la password prima di riprodurre il disco bloccato o con restrizioni (vedere "Regolazione delle impostazioni" > "Preferenze" > **[Contr. gen.]**).
- Se si mette in pausa o si interrompe la riproduzione di un disco, compare lo screen saver dopo 5 minuti di inattività. Per disattivare lo screen saver, premere **DISC MENU**.
- Dopo aver messo in pausa o interrotto la riproduzione di un disco, se non viene premuto alcun tasto entro 15 minuti, l'apparecchio passa automaticamente alla modalità standby.






## Riproduzione di video




#### Nota

- Alcune funzioni potrebbero non essere attive su determinati dischi. Per ulteriori dettagli consultare le informazioni fornite con il disco.

## Controllo riproduzione video

- 1 Riproduzione di un titolo.
- 2 Utilizzare il telecomando per controllare la riproduzione.

TASTO:	Operazione
	Avvio, pausa, riavvio della riproduzione da disco.
	Consente di interrompere la riproduzione di un disco.
	Consentono di passare al titolo o capitolo precedente o successivo.
	Consentono la ricerca veloce in avanti o indietro. Premere più volte per modificare la velocità di ricerca.
	Consentono di eseguire la ricerca lenta in avanti o indietro. Premere più volte per modificare la velocità di ricerca. Per i VCD/SVCD, la ricerca indietro lenta non è disponibile.

TASTO:	Operazione
<b>AUDIO</b>	Consente di selezionare una lingua o un canale audio su un disco.
<b>SUBTITLE</b>	Consente di selezionare la lingua dei sottotitoli disponibile su un disco.
<b>REPEAT</b>	Consente di selezionare o disattivare la modalità di ripetizione. Le opzioni di ripetizione possono variare a seconda del tipo di disco.
 <b>ZOOM</b>	Consente di adattare il formato dell'immagine allo schermo TV. Premere ripetutamente fino a che l'immagine viene adattata alle dimensioni del televisore.
 <b>ZOOM</b>	Consente di selezionare i vari formati di visualizzazione e i vari livelli di zoom. Utilizzare i <b>tasti cursore</b> per spostarsi all'interno dell'immagine ingrandita.
 <b>INFO</b>	Accedere alle opzioni di riproduzione e visualizzare lo stato del disco attuale.

## Accesso al menu DVD

- 1 Premere **DISC MENU** per accedere al menu principale del disco.
- 2 Selezionare un'opzione di riproduzione, quindi premere **OK**.
  - In alcuni menu, utilizzare i **tasti numerici** per effettuare la selezione.


## Accesso al menu VCD

La funzione PBC (controllo di riproduzione) è disponibile per dischi VCD/SVCD, che visualizzano il menu dei contenuti per selezionare un'opzione di riproduzione. La funzione PBC è attiva per impostazione di fabbrica.




### Nota

- Per informazioni sull'attivazione/disattivazione della funzione PBC, vedere "Regolazione delle impostazioni" > **[Preferenze]** > **[PBC]**.


- 1 Visualizzare il menu dei contenuti in uno dei seguenti modi:
  - Se la funzione PBC è attiva, caricare un disco VCD/SVCD.
  - Durante la riproduzione con la funzione PBC attiva, premere  **BACK**.

- 2 Premere i **tasti numerici** per selezionare un'opzione di riproduzione, quindi premere **OK** per avviare la riproduzione.
  - Se la modalità PBC è disattivata, il menu non viene visualizzato e il disco viene riprodotto dal primo brano.


## Anteprima dei contenuti del disco

- 1 Durante la riproduzione, premere  **INFO**.  
↳ Viene visualizzato il menu di stato del disco.
- 2 Selezionare **[Anteprima]**, quindi premere ►
- 3 Selezionare un'opzione per l'anteprima, quindi premere **OK**.  
↳ Viene visualizzata una schermata con l'anteprima.
  - Per passare alla schermata di anteprima successiva o precedente, selezionare **[Prec]** o **[Prossima]** e premere **OK**.
  - Per avviare la riproduzione, premere **OK** sull'immagine dell'anteprima desiderata.


## Passaggio alla riproduzione di un segmento specifico in base al tempo

- 1 Durante la riproduzione, premere  **INFO**.  
↳ Viene visualizzato il menu di stato del disco.
- 2 Selezionare un'opzione per il tempo di riproduzione trascorso e premere ►.
  - **[Dur Titolo]** (tempo titolo)
  - **[Dur Capitolo]** (tempo capitolo)
  - **[Tem. disco]** (tempo disco)
  - **[Tempo brano]** (tempo brano)
- 3 Premere i **tasti numerici** per impostare il tempo desiderato, quindi premere **OK**.

## Visualizzazione del tempo di riproduzione

- 1 Durante la riproduzione, premere  **INFO**.  
↳ Viene visualizzato il menu di stato del disco.
- 2 Selezionare **[Vis Durata]**, quindi premere ►  
↳ Le opzioni di visualizzazione variano in base al tipo di disco.
- 3 Selezionare un'opzione, quindi premere **OK**.

## Visualizzazione di un DVD da diverse angolazioni

- 1 Durante la riproduzione, premere  **INFO**.  
↳ Viene visualizzato il menu di stato del disco.
- 2 Selezionare **[Angol.]**, quindi premere ►.
- 3 Premere i **tasti numerici** per modificare l'angolo di visualizzazione.

- ↳ La riproduzione passa all'angolazione prescelta.



#### Nota

- Solo per dischi con scene riprese da più angolazioni.

## Ripetizione di una sezione specifica del disco

- 1 Durante la riproduzione, premere **REPEAT A-B** al punto di inizio.
- 2 Premere nuovamente **REPEAT A-B** per impostare il punto finale.  
↳ Viene avviata la riproduzione continua.
- 3 Per interrompere la riproduzione continua, premere nuovamente **REPEAT A-B**.



#### Nota

- È possibile contrassegnare una sezione per la ripetizione della riproduzione solo all'interno dello stesso brano/ titolo.

## Riproduzione di video DivX®

Con DivX, si intende un formato multimediale digitale in grado di mantenere una qualità elevata nonostante l'elevata compressione applicata. Su questo apparecchio con certificazione DivX®, è possibile riprodurre video DivX.

- 1 Inserire un disco contenente i video DivX.  
↳ Viene visualizzato il menu dei contenuti.
- 2 Selezionare un file da riprodurre, quindi premere **OK**.
  - È possibile selezionare la lingua dei sottotitoli o dell'audio.



#### Nota

- È possibile riprodurre solo video DivX noleggiati o acquistati con il codice di registrazione DivX di questo lettore (vedere "Regolazione delle impostazioni" > [Impost. Generali] > [Cod. DivX® VOD]).

## Riproduzione di musica

### Controllo di un brano

- 1 Riprodurre un brano.
- 2 Utilizzare il telecomando per controllare la riproduzione.

TASTO:	Operazione
▶	Avvio, pausa, riavvio della riproduzione da disco.
■	Consente di interrompere la riproduzione di un disco.
◀▶	Consentono di passare al brano precedente/ successivo.
<div>1 2 3</div> <div>4 5 6</div> <div>7 8 9</div> <div>0</div>	Consentono di selezionare un elemento da riprodurre.
◀◀▶▶	Consentono la ricerca veloce in avanti o indietro. Premere più volte per modificare la velocità di ricerca.
REPEAT	Consente di selezionare o disattivare la modalità di ripetizione. Le opzioni di ripetizione possono variare a seconda del tipo di disco.

## Passaggio rapido alla riproduzione

- 1 Durante la riproduzione, premere più volte INFO per selezionare un'opzione.

Display	Operazione
[Disco Vai A]	Consente di riprodurre un punto preciso del disco.
[Brano Vai A]	Consente di riprodurre un punto preciso del brano.
[Selez Brano]	Consente di riprodurre un brano specifico.

- 2 Premere i **tasti numerici** per modificare l'orario/numero a cui si desidera passare.

## Riproduzione di musica in formato MP3/WMA

I file audio MP3/WMA sono caratterizzati da una compressione molto elevata (file con estensione .mp3 o .wma).

- 1 Inserire un disco contenente i file musicali MP3/WMA.  
↳ Viene visualizzato il menu dei contenuti.

- 2 Se la riproduzione non parte automaticamente, selezionare un brano da riprodurre.
- Per selezionare un altro brano o un'altra cartella, premere ▲▼, quindi premere OK.



#### Nota

- Se il disco è stato registrato in più sessioni, viene riprodotta solo la prima.
- L'apparecchio non riproduce file WMA protetti da DRM (Digital Rights Management).
- Il lettore non supporta il formato audio MP3PRO.
- Se nel nome (ID3) del brano MP3 o dell'album sono presenti caratteri speciali, il nome potrebbe non venire visualizzato correttamente perché tali caratteri non sono supportati da questo registratore.
- L'apparecchio non riproduce né visualizza file/cartelle le cui dimensioni superano il limite supportato.

## Riproduzione di immagini

### Riproduzione di immagini tramite presentazione

Il lettore è in grado di riprodurre immagini JPEG (file con estensione .jpeg o .jpg).

- 1 Inserire un disco contenente i file immagine JPEG.
  - ↳ Viene avviata la presentazione (per i dischi Kodak) oppure viene visualizzato il menu dei contenuti (per i dischi JPEG).
- 2 Selezionare una cartella di foto, quindi premere **OK** per avviare la presentazione.
  - Per visualizzare un'anteprima delle foto, premere **i INFO**.
  - Per selezionare un'immagine, utilizzare i **tasti di navigazione**.
  - Per ingrandire la foto selezionata e avviare la presentazione, premere **OK**.
  - Per tornare al menu, premere **↩ BACK**.




#### Nota

- Potrebbe essere necessario diverso tempo per visualizzare il contenuto del disco sul televisore a causa del gran numero di brani/immagini memorizzate su un solo disco.
- Se l'immagine JPEG non è registrata con un'estensione file "exif", l'immagine della miniatura non viene visualizzata sul display ma viene sostituita da una miniatura "blue mountain".
- Il lettore è in grado di visualizzare solo immagini da fotocamera digitale in formato JPEG-EXIF, utilizzato dalla maggior parte delle fotocamere digitali. Non è in grado di visualizzare immagini Motion JPEG o immagini in formati diversi da JPEG né clip musicali associati ad immagini.
- Il lettore non riproduce né visualizza file/cartelle le cui dimensioni superano il limite supportato.

## Controllo della riproduzione di immagini

- 1 Riprodurre una presentazione di foto.
- 2 Utilizzare il telecomando per controllare la riproduzione.

TASTO:	Operazione
◀/▶	Consentono di ruotare l'immagine in senso orario e antiorario.
▲/▼	Consentono di ruotare l'immagine orizzontalmente/verticalmente.
 <b>ZOOM</b>	Consente di ingrandire o ridurre una foto. Pausa in modalità zoom.
■	Consente di arrestare una riproduzione.

## Riproduzione di presentazioni musicali

È possibile riprodurre contemporaneamente file musicali in formato MP3 e file immagine in formato JPEG per creare una presentazione musicale.



#### Nota

- Per creare una presentazione musicale, è necessario memorizzare i file MP3/WMA e JPEG nello stesso disco.

- 1 Riprodurre i file musicali in formato MP3/WMA.
- 2 Premere **↩ BACK** per tornare al menu principale.
- 3 Selezionare la cartella/album di foto e premere **OK** per avviare la riproduzione della presentazione.






- ↳ La presentazione ha inizio e termina solo dopo aver visualizzato tutte le immagini contenute nell'album o nella cartella.
- ↳ La riproduzione dell'audio prosegue fino al termine del disco.
  - Per interrompere la presentazione, premere ■.
  - Per interrompere la riproduzione della musica, premere nuovamente ■.

## 6 Regolazione delle impostazioni

### Nota

- Se l'opzione di impostazione non è disponibile, non può essere modificata allo stato attuale.

### Impostazioni generali

General Setup	
	Disc Lock
	OSD Language
	Sleep Timer
	Auto Standby
	DivX(R) VOD Code

- 1 Premere **SETUP**.  
↳ Viene visualizzato il menu **[Impost Generali]**.
- 2 Premere ►.
- 3 Selezionare un'opzione, quindi premere **OK**.
- 4 Selezionare un'impostazione, quindi premere **OK**.
  - Per tornare al menu precedente, premere ◀.
  - Per uscire dal menu, premere **SETUP**.

#### [Disc Lock]

Consente di impostare le limitazioni alla riproduzione per un disco caricato nell'apposito vano (è possibile bloccare massimo 20 dischi).

- **[Lock]** - Limita l'accesso al disco inserito. Per riprodurre o sbloccare il disco, sarà necessario immettere una password.
- **[Unlock]** - Consente di riprodurre tutti i dischi.

### Suggerimento

- È possibile impostare o modificare la password tramite le opzioni **[Preferenze] > [Password]**.

#### [Lingua OSD]

Consente di selezionare la lingua in cui vengono visualizzati i menu sullo schermo.

#### [Spegnim. auto]

Consente di passare automaticamente alla modalità standby all'ora predefinita.

- **[Disattivo]** - Consente di disattivare la modalità di spegnimento.
- **[15 Min], [30 Min], [45 Min], [60 Min]** - Consentono di selezionare l'intervallo di tempo prima dell'attivazione della modalità standby sul prodotto.
- **[Auto standby]** - Consente di attivare o disattivare automaticamente la modalità standby.
- **[On]** - Consente di passare alla modalità standby dopo 15 minuti di inattività (ad esempio, in modalità pausa o di arresto).
- **[Off]** - Consente di disattivare la modalità di standby automatico.






#### [Codice DivX(R) VOD]

Consente di visualizzare il codice di registrazione DivX®.

### Suggerimento

- Consente di utilizzare il codice di registrazione DivX per il lettore quando si acquistano o noleggiavano video da [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). I video DivX noleggiati o acquistati tramite il servizio DivX® VOD (Video On Demand) possono essere riprodotti solo sul dispositivo su cui sono registrati.

### Impostazioni audio

Video Steup	
	Analog Output
	Digital Audio
	Volume
	Sound Mode
	Night Mode

- 1 Premere **SETUP**.  
↳ Viene visualizzato il menu **[Impost Generali]**.

- 2 Premere ▼ per selezionare **[PAG. IMPOST. AUDIO]**, quindi premere ►.
- 3 Selezionare un'opzione, quindi premere **OK**.
- 4 Selezionare un'impostazione, quindi premere **OK**.
  - Per tornare al menu precedente, premere ◀.
  - Per uscire dal menu, premere **SETUP**.

### [USCITA ANALOG]

Consente di selezionare un'impostazione analogica sulla base del dispositivo audio collegato tramite il jack audio relativo.

- **[Stereo]** - Per l'uscita stereo.
- **[LT/RT]** - Per l'uscita audio surround tramite i due altoparlanti.

### [Audio dig.]

Consente di selezionare un'impostazione digitale in base all'amplificatore/ricevitore digitale collegato tramite il jack digitale (coassiale/digitale).

- **[Uscita Digital]** - Consente di selezionare un tipo di uscita digitale.
  - **[Off]** - Consente di disattivare l'uscita digitale.
  - **[Tutto]** - Supporto per formati audio multicanale.
  - **[PCM Only]** - Downmix in formato audio a due canali.
- **[Uscita LPCM]** - Consente di selezionare la velocità di campionamento in uscita LPCM (Linear Pulse Code Modulation).
  - **[48kHz]** - Per i dischi registrati con una velocità di campionamento di 48 kHz.
  - **[96kHz]** - Per i dischi registrati con una velocità di campionamento di 96 kHz.

### Nota

- L'impostazione **[Uscita LPCM]** è disponibile solo se **[Uscita Digital]** è impostato su **[PCM Only]**.
- Maggiore è la frequenza, migliore è la qualità del suono.

### [Volume]

Consente di impostare il livello predefinito del volume durante la riproduzione di un disco.

1. Premere **OK**.
2. Premere ◀▶ per impostare il volume.
3. Premere **OK** per confermare e uscire.

### [Mod Audio]

Consente di selezionare un effetto sonoro predefinito per migliorare l'uscita audio.

- **[3d]** - Consente di selezionare l'effetto audio Virtual Surround prodotto dai canali audio destro e sinistro.
- **[Modalità film]** - Consente di selezionare un effetto sonoro per i filmati.
- **[Modalità musica]** - Consente di selezionare un effetto sonoro per la musica.

### [Modalità notte]





Consente di attutire i suoni più forti e schiarire i suoni bassi per guardare DVD a basso volume, senza disturbare gli altri.

- **[On]** - Per la visualizzazione notturna a basso volume.
- **[Off]** - Garantisce un audio surround nell'intera gamma dinamica.

### Nota

- Solo per DVD con codifica Dolby Digital.

## Impostazioni video

Video Steup	
   	TV System TV Display Picture Setting

- 1 Premere **SETUP**.
  - ↳ Viene visualizzato il menu **[Impost Generali]**.
- 2 Premere ▼ per selezionare **[-- PAG. IMPOST. VIDEO --]**, quindi premere ►.
- 3 Selezionare un'opzione, quindi premere **OK**.
- 4 Selezionare un'impostazione, quindi premere **OK**.
  - Per tornare al menu precedente, premere ◀.
  - Per uscire dal menu, premere **SETUP**.

### [Sistema TV]

Se il video non viene visualizzato correttamente, modificare questa impostazione. Per impostazione predefinita, questa opzione è impostata sul valore più comune per il paese di appartenenza.

- **[PAL]** - Per i televisori PAL.
- **[Multi]** - Per televisori compatibili con entrambi i formati PAL e NTSC.

- **[NTSC]** - Per i televisori NTSC.

### [VISUAL. TV]

Consente di selezionare un formato di visualizzazione:



4:3 Pan Scan (PS)      4:3 Letter Box (LB)      16:9 (Wide Screen)

- **[4:3 Pan Scan]** - Per i TV 4:3: schermo completo con lati tagliati.
- **[4:3 Letter Box]** - Per i TV 4:3: display "maxi-schermo" con bande nere sopra e sotto.
- **[16:9]** - Per i TV wide-screen: formato 16:9.

### [IMPOST COLORE]

Consente di selezionare una serie di opzioni predefinite per i colori delle immagini o di modificare le impostazioni personali.

- **[Standard]** - Impostazione colori originali.
- **[LUMINOSO]** - Impostazione colori vivaci.
- **[MORBIDO]** - Impostazione colori caldi.
- **[Personale]** - Personalizzazione delle impostazioni dei colori. Impostare il livello di luminosità, contrasto, tinta e saturazione dei colori, quindi premere **OK**.

## Preferenze

### Nota

- Interrompere la riproduzione del disco prima di accedere a **[Preferenze]**.

Preferences		
	Audio	
	Subtitle	
	Disc Menu	
	Parental Control	
	PBC	
	Mp3 / Jpeg Nav	
	Password	
	DivX Subtitle	

- 1 Premere **SETUP**.  
→ Viene visualizzato il menu **[Impost Generali]**.
- 2 Premere ▼ per selezionare **[Preferenze]**, quindi premere ►.
- 3 Selezionare un'opzione, quindi premere **OK**.

- 4 Selezionare un'impostazione, quindi premere **OK**.
  - Per tornare al menu precedente, premere ◀.
  - Per uscire dal menu, premere **SETUP**.

### [Audio]

Consente di selezionare una lingua audio per la riproduzione del disco.

### [Sottotit.]

Consente di selezionare una lingua dei sottotitoli per la riproduzione del disco.

### [MENU DISCO]

Consente di selezionare la lingua per il menu del disco.

### Nota

- Se la lingua selezionata non è disponibile sul disco, viene utilizzata la lingua predefinita.
- Per alcuni DVD, è possibile modificare la lingua dei sottotitoli e dell'audio solo tramite il menu del disco.
- Per selezionare lingue non visualizzate nel menu, selezionare **[Altro]**. Quindi, verificare l'elenco di codici lingua disponibile sul retro del manuale dell'utente e immettere il codice corrispondente alla lingua desiderata.

### [Controllo genitori]

Consente di limitare l'accesso ai dischi inadatti ai bambini. I dischi di questo tipo devono essere stati registrati in base a una scala di valutazioni.

1. Premere **OK**.
2. Selezionare il livello di classificazione desiderato, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare i **tasti numerici** per immettere la password.

### Nota

- I DVD a cui è stato assegnato un livello superiore a quello selezionato in **[Controllo genitori]** vengono riprodotti soltanto se si immette la password.
- La classificazione dei contenuti è regolata dalle norme vigenti nei vari paesi. Per consentire la riproduzione di tutti i dischi, selezionare **"8"**.
- Alcuni dischi riportano una classificazione, ma questa non è registrata sul supporto e pertanto non ha alcun effetto sulla riproduzione.

### [PBC]

Consente di attivare o disattivare il menu dei contenuti di VCD/SVCD con funzione PBC (Playback Control, controllo di riproduzione).



- **[On]** - Consente di visualizzare il menu dell'indice quando viene caricato un disco per essere riprodotto.
- **[Off]** - Consente di ignorare il menu e iniziare la riproduzione dal primo titolo.

#### [Nav MP3/JPEG]

Consente di visualizzare le cartelle o tutti i file.

- **[Visualizza file]** - Consente di visualizzare tutti i file.
- **[Visualizza cartelle]** - Consente di visualizzare le cartelle dei file MP3/WMA.

#### [Password]

È possibile impostare o modificare la password per i dischi bloccati e per la riproduzione di DVD con contenuto vietato.

1. Premere i **tasti numerici** per immettere le cifre "136900" oppure la password corrente nel campo **[Vecc Password]**.
2. Immettere la nuova password nel campo **[Nuov Password]**.
3. Immettere nuovamente la password nel campo **[Conferm PSW]**.
4. Premere **OK** per uscire dal menu.

#### Nota

- Se non si ricorda la password, immettere "136900" prima di impostare una nuova password.

#### [Sottotit DivX]

Consente di selezionare un set di caratteri che supporti i sottotitoli DivX.

- **[Standard]** – Inglese, irlandese, danese, estone, finlandese, francese, tedesco, italiano, portoghese, lussemburghese, norvegese (bokmål e nynorsk), spagnolo, svedese, turco
- **[Cent. Eur.]** – Polacco, ceco, slovacco, albanese, ungherese, sloveno, croato, serbo (alfabeto latino), rumeno
- **[Cirillico]** – Bielorusso, bulgaro, ucraino, macedone, russo, serbo
- **[GREEK]** – Greco

#### Nota

- Assicurarsi che il file del sottotitolo abbia esattamente lo stesso nome del file del film. Se, ad esempio, il nome file del film è "film.avi", il file di testo dovrà essere denominato "film.sub" o "film.srt".

#### [Version Info]

Consente di visualizzare la versione software del prodotto.

#### Suggerimento

- Queste informazioni sono necessarie per sapere se una versione software più recente è disponibile sul sito Web di Philips in modo da scaricarla e installarla sul prodotto.

#### [Predefinito]

Ripristino di tutti i parametri di fabbrica del prodotto, ad eccezione di **[Disc Lock]**, **[Controllo genitori]** e **[Password]**.

## 7 Informazioni aggiuntive

### Protezione

#### Attenzione

- Non utilizzare solventi chimici, ad esempio benzene, diluenti, detersivi commerciali o spray antistatici per dischi.

#### Pulizia dei dischi

Passare sul disco un panno in microfibra con un movimento dal centro verso il bordo in linea retta.

### Specifiche

#### Nota

- Specifiche e design sono soggetti a modifica senza preavviso.

#### Accessori in dotazione

- Telecomando e batterie
- Manuale di istruzioni

#### Riproduzione di file multimediali

- DVD-Video, CD/SVCD video, CD audio, CD-R/CD-RW, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DivX-CD, CD di immagini, CD MP3, CD WMA

#### TV standard

- Numero di linee:
  - 625 (PAL/50 Hz); 525 (NTSC/60 Hz)
  - Riproduzione: standard/multipla (PAL/NTSC)



### **Prestazioni video**

- Video DAC: 12 bit, 108 MHz
- Uscita video: 1 Vpp ~ 75 ohm

### **Formato video**

- Compressione digitale:
  - DVD/SVCD/VCD/DivX
- Risoluzione orizzontale:
  - DVD: 720 pixel (50 Hz); 720 pixel (60 Hz)
  - VCD: 352 pixel (50 Hz); 352 pixel (60 Hz)
- Risoluzione verticale:
  - DVD: 576 pixel (50 Hz); 480 pixel (60 Hz)
  - VCD: 288 linee (50 Hz); 240 linee (60 Hz)

### **Prestazioni audio**

- Convertitore DA: 24 bit, 192 kHz
- Risposta in frequenza:
  - DVD: 4 Hz - 22 kHz (48 kHz); 4 Hz - 44 kHz (96 kHz)
  - SVCD: 4 Hz - 20 kHz (44,1 kHz); 4 Hz - 22 kHz (48 kHz)
  - CD/VCD: 4 Hz - 20 kHz (44,1 kHz)
- Segnale-rumore (1 kHz): > 90 dB (pesato "A")
- Gamma dinamica (1 kHz): > 80 dB (pesato "A")
- Cross-talk (1 kHz): > 90 dB
- Distorsione/suono (1 kHz): > 65 dB
- MP3: MPEG L3

### **Formato audio**

- Digitale:
  - MPEG/AC-3: compressione digitale (16, 20, 24 bit, fs 44,1, 48, 96 kHz)
  - MP3: 96, 112, 128, 256 kbps e bit rate variabile, fs 32, 44,1, 48 kHz
- Audio stereo analogico
- Downmix compatibile Dolby Surround da audio multicanale Dolby Digital

### **Collegamenti**

- Uscita SCART: euroconnettore
- Uscita video: Cinch (giallo)
- Uscita audio: (S+D); Cinch (bianco/rosso)
- Uscita digitale:
  - 1 coassiale: IEC60958 per CDDA/LPCM; IEC61937 per MPEG 1/2, Dolby Digital

### **Unità principale**

- Dimensioni (l x a x p): 360 x 38 x 203 (mm)
- Peso netto: circa 1,3 kg

### **Alimentazione**

- Alimentazione: 230 V; 50 Hz
- Consumo energetico: < 10 W

- Consumo energetico in modalità standby: < 1 W

### **Specifiche laser**

- Tipo: Laser semiconduttore InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Lunghezza d'onda: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Potenza in uscita: 7,0 mW (DVD), 10,0 mW (VCD/CD)
- Divergenza raggio: 60 gradi

## 8 Risoluzione dei problemi



### Avvertenza

- Rischio di scosse elettriche. Non rimuovere il rivestimento del prodotto per nessun motivo.

Al fine di mantenere valida la garanzia, non provare a riparare l'unità.

In caso di problemi di utilizzo del prodotto, verificare i punti indicati di seguito prima di richiedere assistenza. Nel caso in cui non sia possibile trovare una soluzione, registrare il prodotto e richiedere assistenza sul sito [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Quando si contatta l'assistenza Philips, verrà richiesto il numero del modello e il numero di serie dell'apparecchio. Il numero di modello e il numero di serie si trovano sul retro dell'apparecchio. Annotare i numeri qui:

N° modello \_\_\_\_\_

N° di serie \_\_\_\_\_

### Unità principale

#### I tasti del sistema non funzionano.

- Scollegare il prodotto dall'alimentazione per qualche minuto, quindi ricollegarlo.

#### Il telecomando non risponde ai comandi.

- Collegare l'apparecchio a una presa di corrente.
- Puntare il telecomando verso il sensore IR posto sul pannello anteriore dell'apparecchio.
- Inserire correttamente le batterie.
- Inserire nel telecomando delle batterie nuove.

### Immagine

#### Non viene visualizzata alcuna immagine.

- Per informazioni su come selezionare l'ingresso corretto, consultare il manuale dell'utente del televisore. Modificare il canale TV fino a visualizzare la schermata Philips.
- Se si attiva l'impostazione della scansione progressiva o si modifica il tipo di televisore, è necessario passare alla modalità predefinita:
  - 1) Premere **▲** per aprire il vassoio del disco.
  - 2) Premere il **Tasto numerico "1"** (per la scansione progressiva) oppure il **Tasto numerico "3"** (per il sistema TV).

### Audio

#### Nessuna riproduzione audio dal TV.

- Verificare che i cavi audio siano collegati all'ingresso audio del televisore.
- Assegnare l'ingresso audio del televisore all'ingresso video corrispondente. Per ulteriori informazioni, vedere il manuale dell'utente relativo al televisore.

#### Nessuna riproduzione audio dagli altoparlanti del dispositivo audio (sistema stereo/amplificatore/ricevitore).

- Verificare che i cavi audio siano collegati all'ingresso audio del dispositivo audio stesso.
- Accendere il dispositivo audio impostandolo sulla corretta sorgente di ingresso audio.

#### Assenza di suono durante la riproduzione di filmati DivX

- Il prodotto potrebbe non supportare il codec audio.

### Riproduci

#### Non è possibile riprodurre file video DivX.

- Assicurarsi che il file video DivX sia compatibile.
- Verificare che l'estensione del nome file sia corretta.

#### Il formato dello schermo non corrisponde alle impostazioni del televisore.

- Il formato è fisso sul disco DVD.

#### I sottotitoli DivX non vengono visualizzati correttamente.

- È necessario controllare che il file dei sottotitoli abbia lo stesso nome del file del film.
- Selezionare il set di caratteri corretto.
  - Premere **SETUP**.
  - Selezionare **[Preferenze] > [Sottotit DivX]** nel menu.
  - Selezionare un set di caratteri che supporti i sottotitoli.

## 9 Glossario

---

### D

#### **DivX Video-On-Demand**

Questo dispositivo DivX Certified® deve essere registrato al fine di riprodurre contenuti DivX VOD (Video-On-Demand). Per generare il codice di registrazione, individuare la sezione DivX VOD nel menu di impostazione del dispositivo. Accedere al sito [vod.divx.com](http://vod.divx.com) con questo codice per completare il processo di registrazione e ottenere ulteriori informazioni sui video DivX.

---

### J

#### **JPEG**

Un formato per immagini digitali molto comune. Un sistema di compressione dei dati di un'immagine proposto dal Joint Photographic Expert Group, caratterizzato da una piccola riduzione della qualità dell'immagine e da un alto rapporto di compressione. I file sono riconoscibili dall'estensione ".jpg" o ".jpeg".

---

### M

#### **MP3**

Un formato di file con un sistema di compressione dei dati audio. MP3 è l'abbreviazione di Motion Picture Experts Group 1 (o MPEG-1) Audio Layer 3. Con il formato MP3, un CD-R o CD-RW può contenere fino a 10 volte più dati di un normale CD.

---

### P

#### **PBC**

Playback Control (Controllo di riproduzione). Un sistema che consente di spostarsi all'interno di un Video CD/Super VCD con menu su schermo che vengono registrati sul disco. Consente di utilizzare la riproduzione e la ricerca interattive.

---

### R

#### **Rapporto proporzionale**

Il rapporto proporzionale indica il rapporto tra lunghezza e altezza degli schermi TV. Il rapporto di una TV standard è 4:3, mentre quello di una TV ad alta definizione o a schermo largo è 16:9. La letter box consente di visualizzare un'immagine con un'angolazione più ampia su uno schermo standard da 4:3.

---

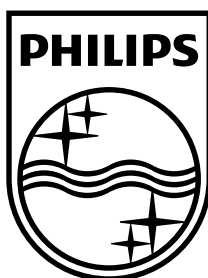
### W

#### **WMA**

Windows Media™ Audio. Indica una tecnologia di compressione audio sviluppata da Microsoft Corporation. I dati WMA possono essere codificati utilizzando Windows Media Player versione 9 o Windows Media Player per Windows XP. È possibile riconoscere i file dalla loro estensione ".wma".

## Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhaiani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slav; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Farøese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		



© 2009 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

Document order number: DVP3111\_12\_UM\_V1.1

